

РУССКИЙ

*Уважаемый покупатель,
поздравляем вас с удачной покупкой и благодарим за оказанное нам доверие.
Все наши изделия являются плодом внимательной разработки и тщательных технических испытаний.
Мы разработали эту инструкцию, чтобы она помогла вам правильно использовать прибор и оценить все его преимущества.
Мы уверены, что, следуя нашим рекомендациям, вы сможете использовать прибор дольше и с большей эффективностью.
Приобретенное вами изделие - это прибор типа "Wet & Dry" (пылесос для сухой и влажной уборки) с системой "Bagless" (т.е. без мешка для сбора пыли), в котором для улавливания пыли и в качестве первого фильтрующего элемента используется вода.
Этот пылесос воплощает новую функциональную концепцию, которая делает его уникальным, очень простым при пользовании, малогабаритным по отношению к возможности уборки, с очень высокими эксплуатационными характеристиками.*

Описание

- A** Кнопка ВКЛ.-ВЫКЛ
- B** Кнопка регулятора мощности (-)
- C** Кнопка регулятора мощности (+)
- D** Кнопка очистки воздуха и, только мод. WF1300ES, функция "autoclean"
- E** Всасывающее отверстие
- F** Головка двигателя
- G** Гибкий шланг
- H** Съёмный резервуар для сбора мусора/жидкости
- I** Ручной регулятор мощности
- J** Съёмный патрубок всасывания
- K** Телескопическая удлинительная труба
- L** Насадка для щелей
- M** Т-образная насадка
- N** Насадка с длинным ворсом
- O** Щетка для сбора жидкости
- P** Щетка для ковров/пола (только для определенных моделей)
- P1** Щетка для ковров/пола "Explora" (только для определенных моделей)
- P2** Насадка для деликатных полов для щетки "Explora" (только для определенных моделей)
- Q** Тележка
- R** Система сматывания шнура
- S** Отсеки для принадлежностей
- T** Ручка блокировки головки
- U** Полиуретановый фильтр с предохранительным поплавком
- V** Ручка резервуара
- W** Решетка выхода обработанного воздуха с высокоэффективным фильтром
- X** воздухозаборник
- Z** Решетка выхода охлаждающего воздуха двигателя
- Z1** Щампуня (только для определенных моделей)

РЕКОМЕНДАЦИИ

- **Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.**
- Данный прибор должен использоваться только для домашних нужд. Поэтому, его нельзя использовать в других целях, или же изменять или выводить из строя каким бы то ни было образом.
- Перед использованием прибора проверьте, соответствует ли напряжение сети параметрам, указанным на паспортной табличке прибора, расположенной под головкой двигателя.
- Подключать прибор следует только к розеткам, рассчитанным на силу тока 10А или больше, и оборудованным исправным заземлением. В случае приборов с двойной изоляцией (смотри символ  на этикетке с характеристиками), нет необходимости в заземлении.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда пылесос не работает, или перед его обслуживанием или чисткой.
- НЕ пользуйтесь трихлорэтиленом или другими растворителями для чистки пылесоса.
- Ни в коем случае НЕ тяните за шнур питания, или за пылесос для отключения вилки от розетки.
- Никогда НЕ оставляйте работающий прибор без присмотра. Не допускайте к прибору детей, а также лиц, которые могут не справиться с его эксплуатацией.
- НЕ допускайте движения пылесоса через шнур питания, это может привести к нарушению изоляции.
- НЕ всасывайте пылесосом воспламеняющиеся или коррозионные жидкости.
- НЕ используйте пылесос для всасывания горящих спичек, пепла и окурков.
- Всасывание больших количеств пепла или особенно тонкого порошка может отрицательно сказаться на исправной работе фильтрующей системы.
- НЕ включайте пылесос, если вам кажется, что он неисправен.
- Будьте особенно осторожны, когда вы используете пылесос на лестницах.

Ремонт и покупку принадлежностей производителем только в официальных Сервисных центрах.

Фирма-производитель оставляет за собой право модифицировать прибор и/или принадлежности без предварительного уведомления.

Рекомендуем применять фирменные запасные части и принадлежности: это позволит сохранить производительность вашего пылесоса и НЕ прекратит действие гарантии.

Этот прибор соответствует директиве по ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ 89/336 ЕЭС и директиве по НИЗКОМУ НАПРЯЖЕНИЮ 72/23 ЕЭС.

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЫЛЕСОСА ДЛЯ СУХОЙ И ВЛАЖНОЙ УБОРКИ

Примечание: во время сборки и подготовки к эксплуатации убедитесь, что вилка прибора НЕ подключена к электрической розетке.

- Полностью опустите ручку блокировки головки Т (рис. 1).

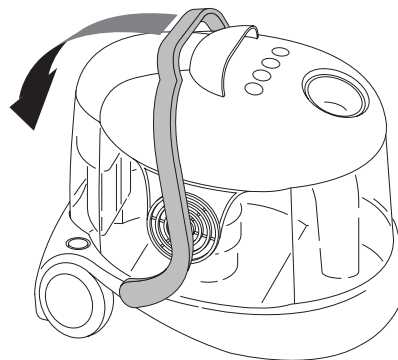


рис. 1

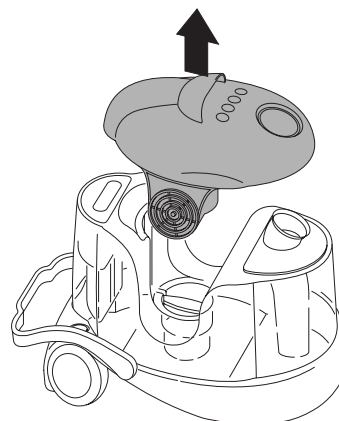


рис. 2

- Снимите головку двигателя F (рис. 2).
- Выньте резервуар для сбора мусора/жидкости Н при помощи специальной ручки, имеющейся на резервуаре (рис. 3).

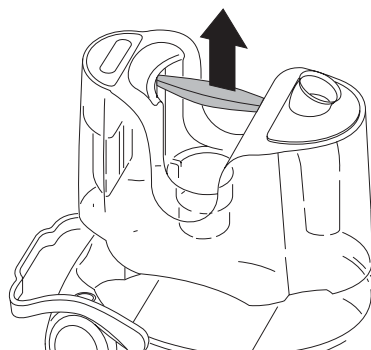


рис. 3

Использование для сухой уборки Мод. WF1500E

- Для использования прибора в качестве пылесоса рекомендуется залить в бак 2,5 л воды; не превышайте максимального уровня 4,5 л, отмеченного на баке.

Мод. WF1300ES

- Для использования прибора в качестве пылесоса залейте в бак 2,5 л воды, которые соответствуют уровню MAX, отмеченному на баке.

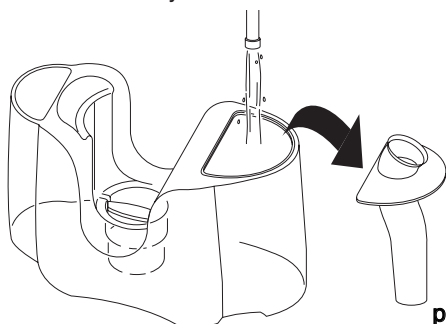


рис. 4

Для облегчения операций по наполнению резервуара рекомендуем снять патрубок всасывания J (рис. 4).

Вода фильтрует пыль и не позволяет ей попадать в помещение.

Использование для сбора жидкости

Используя пылесос мод. WF1500E как прибор для всасывания жидкостей, можно собрать до 9 л воды, мод. WF1300ES – до 6 л. Если этот максимальный предел был превышен, то срабатывает предохранительный поплавок U, и прибор перестает собирать жидкость. В этом случае следует опорожнить резервуар, вынуть фильтр из поплавка, высушить его и снова установить его на место.

Примечание: если вы хотите использовать прибор для сбора жидкости после того, как вы использовали его для сухой уборки, нет необходимости в опорожнении резервуара, несмотря на то, что данную операцию можно выполнить даже тогда, когда в резервуаре нет воды.

- Снова установите резервуар на тележку Q, наденьте головку и поднимите ручку блокировки головки до ее защелкивания.
- Наденьте гибкий шланг G на прибор, вводя его конец со штыковым разъемом во всасывающее отверстие E и повернув его по часовой стрелке (рис. 5). Чтобы снять шланг достаточно повернуть его против часовой стрелки.

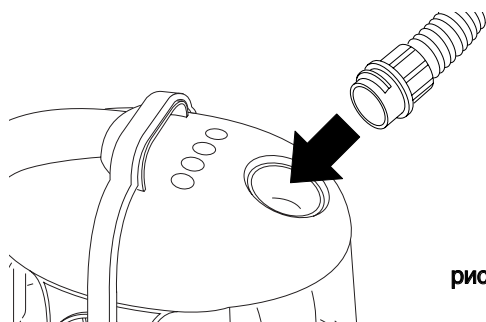


рис. 5

- Наденьте телескопическую трубу K на рукоятку гибкого шланга, протолкнув ее до упора.
- Установите на телескопическую трубу K или непосредственно на рукоятку гибкого шланга G принадлежность, необходимую для выполняемой операции.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Щетка для ковров/пола “Explora” (только для определенных моделей):

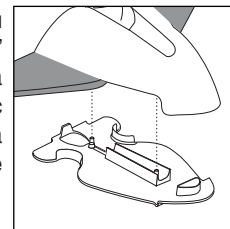
эффективно собирает пыль как с пола, так и с ковров и ковровых покрытий. Благодаря поворотным крылышкам щетка очень удобна для удаления пыли вблизи мебели и в углах.



Для очистки больших поверхностей для использования всей ширины достаточно повернуть щетку.

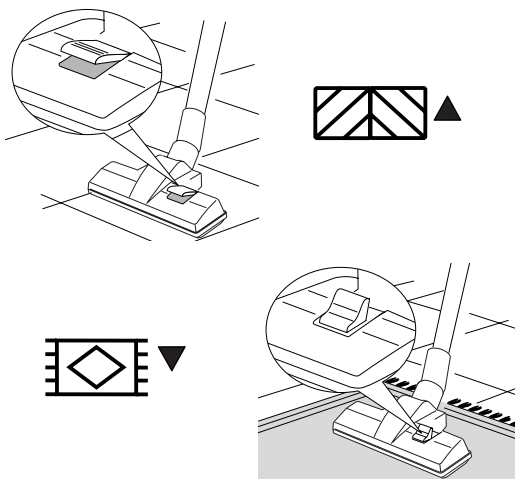
Насадка для деликатных полов для щетки “Explora” (только для определенных моделей): насадка покрыта войлоком, что позволяет использовать ее на деликатных полах – паркете и мраморе с покрытием.

Для установки насадки на щетку “EXPLORA” совместите два штырька на насадке с двумя отверстиями на дне щетки и соедините их до защелкивания.



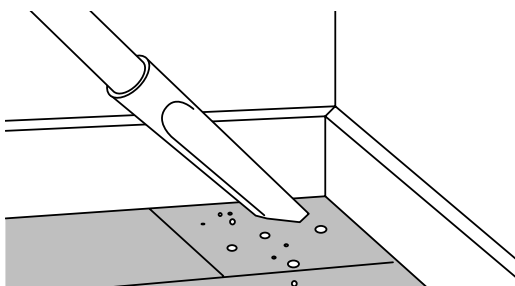
2-х позиционная многофункциональная щетка (только для определенных моделей)

Эффективно удаляет пыль как с твердых полов (из мрамора, плитки), так и с ковров или ковровых покрытий. Для сухой уборки полов рычаг щетки должен находиться в положении (▲). Для сухой уборки ковров или ковровых покрытий рычаг необходимо перевести в противоположную сторону (▼).



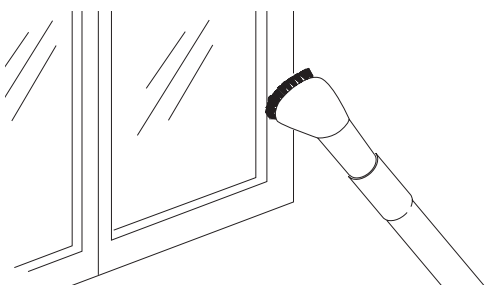
Насадка для щелей

Используется для сбора крошек, пыли и мелкого мусора, она отлично подходит для уборки в труднодоступных местах.



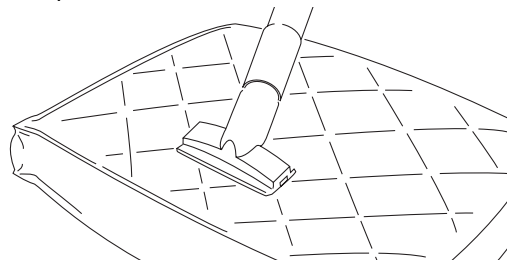
Насадка с длинным ворсом

Она имеет шарнир, облегчающий операции по очистке. Пригодна для удаления пыли с обивки, мебели, книг, занавесок, рам и одежды.



Универсальная насадка

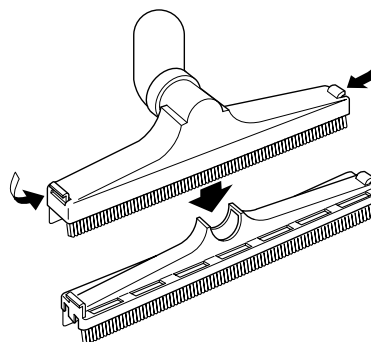
Используется для чистки мягкой мебели, обивки, сидений автомобилей, занавесок и т. д. При чистке занавесок в случае необходимости можно уменьшить мощность всасывания, переместив курсор I, расположенный на рукоятке прибора, до частичного или полного открывания отверстия.



Щетка для сбора жидкости

Эта щетка предназначена для сбора жидкостей. Она оборудована съемным каркасом с резиновым элементом, облегчающим сбор жидкостей.

При замене съемной рамки, нажмите вниз два лепестка, расположенных по сторонам рамки.



Отсек для принадлежностей

Тележка имеет 2 отсека S, в которые можно установить принадлежности, если это вас устраивает (рис. 6).

Система сматывания шнура

Две направляющие, выполненные на ручке блокировки головки, позволяют сматывать шнур, как показано на рисунке 6.

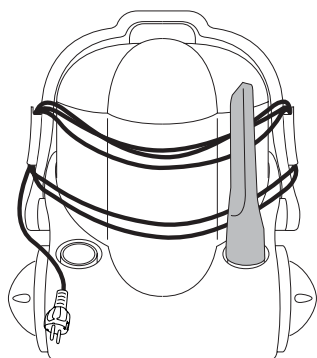
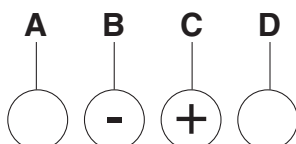


рис. 6

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Работа

- Вставьте вилку в электророзетку.
- Для включения прибора нажмите кнопку **A** ВКЛ./ВЫКЛ. (загорается соответствующая кнопка). Прибор включается с максимальной мощностью. После этого прибор готов для уборки.



Электронная регулировка мощности всасывания

После нажатия кнопки ВКЛ./ВЫКЛ., если вы хотите изменить мощность всасывания, вы можете воспользоваться 2 кнопками **B** и **C** (+ или -), чтобы получить степень всасывания, соответствующую обрабатываемой поверхности.

Таким образом, можно использовать максимальную мощность (+) прибора при уборке пыли с ковров или твердых полов (мрамора, керамической плитки, плитки однократного обжига и т.д.), или всасывать с уменьшенной мощностью (-), когда необходимо чистить занавески или другие легкие/тонкие ткани.

Механическая регулировка мощности всасывания

В рукоятку гибкого шланга встроен механический регулятор мощности, при помощи которого можно быстро и удобно изменить мощность простым движением курсора (рис. 7).

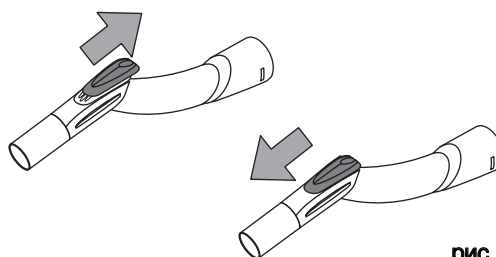


рис. 7

ОЧИСТКА ВОЗДУХА

Эта функция позволяет очищать воздух. Воздух, поступив в прибор, полностью очищается водой и другими фильтрующими элементами, после чего снова подается в помещение.

Для включения этой функции налейте в резервуар около 2,5/4 литров воды и, вставив вилку в розетку, нажмите кнопку очистки **D**. Загорится соответствующая кнопка.

Прибор можно использовать также и в качестве рассеивателя ароматов. Для этого достаточно налить несколько капель необходимого аромата в резервуар и действовать, как описано выше.

Примечание: для использования прибора в качестве очистителя отсоедините гибкий шланг **G** и вместо него установите входящий в комплект воздухозаборник **X**.

Данную функцию прибора можно использовать даже и без тележки, просто положив резервуар на ровную поверхность.

ФУНКЦИЯ "AUTOCLEAN" (только мод. WF1300ES)

Эта функция позволяет автоматически очистить резервуар.

Для включения этой функции вылейте из резервуара грязную воду и наполните его примерно 4 л воды и 20 мл (соответствуют 3 крышечкам) шампуня (Z1), вставьте вилку в розетку и в течение не менее 4 секунд удерживайте нажатой кнопку **D**. Таким образом включается функция "AUTOCLEAN" (индикаторные лампы будут мигать в течение всей операции), примерно через 15 минут прервите функцию, нажав кнопку **A** ВКЛ./ВЫКЛ.

После окончания операции вылейте воду из резервуара, перевернув его для удаления прилипшей грязи. Сполосните так же полиуретановый фильтр.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Внимание: перед выполнением любой операции по чистке и уходу, отсоедините вилку питания от электророзетки.

После того, как вы перестали использовать прибор, для обеспечения наилучшей гигиены рекомендуется ополоснуть принадлежности путем всасывания чистой воды. Таким образом, обеспечивается чистка принадлежностей и внутренней полости шланга.

Рекомендуется опорожнять резервуар для сбора мусора/жидкости каждый раз после использования.

Опорожнив и сполоснув резервуар, необходимо снять полиуретановый фильтр, промыть его проточной водой, высушить и снова установить его на место. Периодически убедитесь, что поплавков движется свободно (рис. 8).

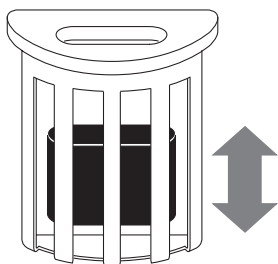


рис. 8

Для обеспечения долгого срока службы фильтра, необходимо хранить его в сухом состоянии.

Отфильтрованный воздух проходит через моющийся фильтр и высокоэффективный фильтр, который может задерживать частицы с размером свыше 0,3 микрона.

Для очистки моющегося фильтра снимите решетку, нажав на две боковые защелки (рис. 9). Промойте как обычно моющийся фильтр теплой водой, это обеспечит долгий срок службы высокоэффективного фильтра. До установки на место убедитесь в том, что фильтр сухой.

Высокоэффективный фильтр заменяется по мере его загрязнения.

Установите решетку на место, и для зацепления слегка нажмите на нее.

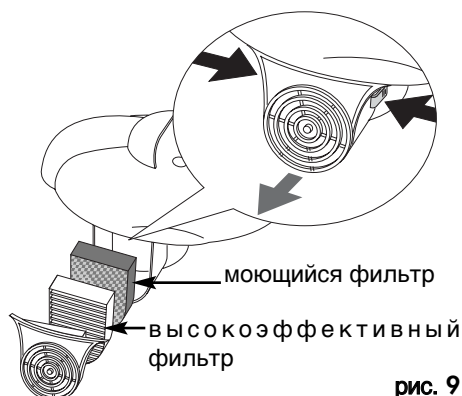


рис. 9

Для обеспечения правильной работы прибора необходимо поддерживать моющийся фильтр в чистом состоянии, а высокоэффективный фильтр периодически заменять. Фильтры можно приобрести в уполномоченных центрах технического обслуживания.

ГАРАНТИЯ

Если вашему прибору нужна техническая помощь (или вам надо купить оснастку: фильтры, принадлежности), обращайтесь лишь только к вашему дистрибьютору или непосредственно в официальный Сервисный центр.

Гарантия покрывает замену дефектной детали и соответствующие трудозатраты.

Рекомендуем применять лишь только фирменные запасные части и принадлежности:

это позволит сохранить производительность вашего пылесоса и НЕ прекратит действие гарантии

Фирма-производитель оставляет за собой право модифицировать прибор и/или принадлежности без предварительного уведомления

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Всасывание не включается	Отсутствие напряжения	Проверьте шнур, вилку и розетку.
Мощность всасывания уменьшилась, а шум повысился	- В резервуаре был достигнут максимальный уровень сбора воды - Насадка, всасывающий гибкий шланг или телескопическая труба засорены.	- Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., отсоедините шнур питания от электросети и вылейте содержимое резервуара для сбора воды (Н). - Убедитесь, что насадки, гибкий шланг или телескопическая труба всасывания не засорены, в противном случае устраните причину засорения.
Вытекание воды во время сбора жидкостей	Поплавков заблокирован и/или отсутствие фильтра-поплавка (U).	Разблокируйте поплавок, очистите и/или высушите, в зависимости от потребностей, полиуретановый фильтр.